**Correspondances oral - écrit**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Compétences**  **et tâches associées** | **Questions à se poser**  **face à une difficulté** | **Suggestions de travail** | **Supports - outils** |
| **A1 - L’élève peut-il situer les mots d’une phrase écrite après lecture par l’adulte ?** | | | |
| Début de CP :  Dans un énoncé, distinguer des mots.  S’intéresser au sens des mots.  Repérer un mot jamais entendu.  Essayer de le comprendre en contexte.  *Tâches*  Après lecture par l’adulte, situer des mots dans une phrase écrite : montrer un mot qui est prononcé ; dire quel est le mot qu’on lui montre.  N.B. : Les mots choisis sont dans le répertoire de la classe et les phrases sont d’une longueur limitée. | L’élève peut-il **segmenter la chaîne parlée et identifier des éléments** :  – jamais ;  – parfois ;  – en début d’énoncé ;  – en fin d’énoncé ;  – en isolant des mots ;  – en isolant des segments comportant plusieurs mots ? | Faire mémoriser et dire des comptines et poèmes :  – pour exercer la mémoire (textes longs, à structures répétitives) ;  – pour jouer avec les mots.  Organiser des jeux et exercices à l’oral :  – pointer chaque mot systématiquement, poser des jetons pour chaque entité  -créer des phrases à l’aide d’images précises (une image correspond à un mot)  – séparer les mots d’un texte (le robot qui s’arrête à chaque mot) ;  – dire si tel mot est au début ou à la fin d’un texte entendu (jeu du détective) ;  – dire si un mot attendu est présent dans la phrase prononcée (fermer les yeux pour ne pas voir les lèvres du maître et signaler le mot en frappant dans les mains).  Jeu du perroquet qui se trompe en répétant ; découvrir ses erreurs éventuelles – mot en trop, mot oublié, mot synonyme (auto/voiture, etc.). | Comptines, poèmes, textes, mots de la classe  Jetons |
| Les **petits mots** sont-ils difficiles à reconnaître ? | Procéder à de multiples exercices avec des étiquettes (phrases à trous dans lesquelles replacer les bonnes étiquettes, phrases avec erreurs dans lesquelles remplacer les étiquettes erronées…), afin d’obtenir une automatisation de la reconnaissance de ces mots (systématisée dans toutes les activités de la classe). Dictée- flash et reconnaissance flash des mots ritualisées.  S’appuyer sur un affichage de références pour fixer certains mots (phrases repères). | Supports de la classe  Affichages de référence |
| L’élève a-t-il des difficultés à distinguer et à **isoler des mots écrits** en relation  avec l’oral ? | Proposer les mêmes exercices en faisant varier la longueur des énoncés, la nature et la complexité du vocabulaire.  Pratiquer des substitutions : le maître dit la phrase initiale avec une modification, les élèves doivent pointer (ou enlever) le mot qui a changé ; le maître retire un mot (étiquette enlevée ou mot effacé au tableau) et les élèves doivent proposer un mot qui pourrait le remplacer. Dans les situations d’écriture, montrer/dire les mots qui sont écrits. | Supports de la classe  Etiquettes |
| Les erreurs portent-elles surtout sur des **mots peu courants** (dans le  vocabulaire de l’élève) ? | Travailler le lexique en articulant bien, introduire des mots nouveaux et activités dans lesquelles ils prennent sens.  Élaborer des dictionnaires thématiques (ou des répertoires de mots dans les cahiers correspondant aux divers domaines d’activités).  Jeu de devinettes / jeu ritualisé (mot du jour, jeux à partir de la boîte à mots : ex. trouver, représenter mentalement, épeler, définir, écrire le mot correspondant à une image, en donner un synonyme…) | Imagiers, dictionnaires et répertoires thématiques  Boite à mots personnelle |
| **A2 - L’élève est-il sensible à des similitudes entre deux mots à l’écrit et à l’oral ?** | | | |
| Début de CP :  Mettre en relation sons et lettres.  Repérer des similitudes entre deux mots en  mettant en relation écrit et oral.  N.B. : Au début du CP, on se limite à des  correspondances relatives aux unités  syllabiques simples. | L’élève a-t-il des difficultés à **analyser un mot en syllabes** ? | Pratiquer très régulièrement écoute, mémorisation, diction, invention de comptines et poèmes jouant sur les répétitions, assonances, rimes…  Voir C1, C2 et C3.  Jouer à faire des décompositions syllabiques des mots ( robot qui hache les mots).  Développer la mémoire phonologique : mots inconnus inventés, pseudo-mots à répéter dans des énoncés de plus en plus longs.  Mettre en place l’imprégnation syllabique (tableau de syllabes)  Faire construire la notion d’ordre sur du matériel non verbal (les wagons d’un train) et verbal (les lettres, les syllabes).  Faire manipuler des mots pour les « réduire » (enlever la première ou la dernière syllabe ; dire si ce qui reste est encore un « mot ») ou pour les «allonger » (en mettant une syllabe avant ou après). | Supports de la classe  Le train des mots  Tableau de syllabes (imprégnation syllabique)  « Tribulon » : carnet syllabaire à volets  Carnet syllabaire  Coupe-mot : logiciel dysvocal |
| L’élève a-t-il des difficultés particulières à **associer oral et écrit** ? Se laisse-t-il surtout guider par **ce qu’il voit** ? | Multiplier les exercices du type « chasse aux intrus » dans des listes de mots qui ont un fragment écrit commun qui s’entend ou ne s’entend pas de la même façon, ou qui ont une syllabe commune à l’oral qui ne s’écrit pas de façon identique. Utiliser un code couleur pour les différentes graphies d’un même son (ex : am, em, en, an en or**an**ge). | Supports de la classe  Facilecture (code couleur pour différentes graphies d’un son) |
| L’élève a-t-il du mal à analyser les **composantes graphiques** d’un mot ?  (Lettres, correspondants écrits des syllabes orales.) | Aider en montrant le découpage en syllabes (couleurs par exemple).  Pour les lettres, associer écriture et repérage visuel (forme globale, traits distinctifs) ; multiplier les exercices dans lesquels il faut repérer une lettre dans divers mots (lettre en position différente). Associer lecture et écriture. | Supports de la classe  Gestes de Borel Maisonny  Calque  Lettres rugueuses (Montessori)  Livres de Balthazar (chiffres, lettres cursives) |
| L’élève fait-il des **confusions entre certaines lettres** ?  (Symétrie horizontale ou verticale.) | Utiliser du papier calque (superposition).  Demander à l’élève de trier les lettres.  Dessiner la lettre dans le dos  Produire les lettres avec les chenilles |
| L’élève est-il sensible à **l’ordre des lettres** dans un mot ? | Exercices de lecture avec des mots qui se ressemblent, qui débutent de la même façon. (Utiliser une typologie adaptée, taille et espacement des lettres)  Jouer avec des anagrammes simples : ensembles de lettres permettant d’écrire deux mots différents (poule/loupe ; arbre/barre ; niche/chien). | Arthur, l’atelier de lecture  Bien lire à l’école, B.Chevalier  Lecture plus |
| **A3 - L’élève reconnaît-il quelques mots parmi ceux qui ont été beaucoup fréquentés antérieurement ?** | | | |
| Début de CP :  Reconnaître des mots familiers.  *Tâches*  Reconnaître des mots parmi ceux qui ont été beaucoup rencontrés antérieurement (prénoms, mots outils, mots chargés affectivement).  Milieu de CP :  Reconnaître des mots parmi ceux du répertoire de la classe. | **Ces mots familiers sont-ils reconnus** :  – jamais ;  – uniquement dans le contexte de leur acquisition (Noël dans « Père Noël ») ;  – dans tout autre contexte ou hors contexte ? | S’appuyer sur l’affichage et les outils disponibles dans la classe :  – en incitant les élèves à se servir des affiches murales, des répertoires élaborés en classe… ;  – en incitant chacun à recourir aux outils élaborés antérieurement (liste de mots-outils, comptines etc.). | Affichages et répertoires  Boîtes à mots personnelles  Imagiers de la classe |
| Les erreurs sont-elles plus fréquentes avec **l’écriture cursive ou avec les mots imprimés** ? | Présenter simultanément un même mot sous des codes variés (écriture cursive, imprimerie). | Supports dans différentes écritures |
| L’élève peine-t-il à **fixer la forme orthographique du mot** ?  (C’est-à-dire les lettres successives qui composent le mot.) | Solliciter de manière régulière la mémoire des élèves (comptines, récitations, chants  Expliciter la procédure de mémorisation des mots  Ecriture des mots-outils et des mots-références) et mettre en place des activités de mobilisation des acquis (moments de rappels courts mais quotidiens).  Proposer des jeux fabriqués avec les mots de la classe (étiquettes en double/prendre une paire ; reposer si les mots ne sont pas identiques mais mémoriser leurs places…). Donner des exercices de copie et d’épellation, faire compléter des mots… Dictées-flash (utilisation de cache partiel) |  |
| S’agit-il de **confusions entre des mots proches** ?  (Le/la ; Marie/Marine ; petit/partit…) | Développer la discrimination visuelle avec des gammes d’exercices : entourer dans une liste des mots identiques au modèle ; mots croisés ; entourer un mot court dans un mot long (« jour » dans journal/aujourd’hui/bonjour).  Développer les techniques de comparaison de mots ; faire identifier et dire ce qui est identique et ce qui ne l’est pas (le dire avec le nom exact des lettres). | Coupe-mots (logiciel Dysvocal) |
| Ces difficultés surgissent-elles plutôt avec des **« petits mots », peu chargés en signification** ? (Le, une, dans…) | Demander aux élèves de repérer les petits mots lors de la présentation d’un texte nouveau. Les faire insérer dans le dictionnaire individuel de mots. Dicter ces mots régulièrement (rituels).  Sur des textes connus, exercices de restauration de la continuité en réinsérant les petits mots préalablement effacés. Constituer des repères affichés (petits mots associés à des mots « forts » dans la vie de la classe). |  |
| **A4 - L’élève est-il capable de reconnaître la plupart des lettres de l’alphabet ?** | | | |
| Début de CP :  Connaître les lettres de l’alphabet. | Mémorise-t-il la **comptine de l’alphabet**? | Jouer avec des abécédaires de toutes sortes. Les fabriquer.  Écouter des comptines. Les chanter. En inventer.  Faire deviner un mot en donnant quelques lettres | Abécédaires, comptines, chants.  Jeux : du pendu ; de l’imprimeur  Boîte à outils de RETZ |
| A-t-il pris **conscience de la correspondance entre oral et écrit** ? | Dans un texte, repérer les unités de la langue écrite : lettre, mot, phrase, texte titre, nom, majuscule, point…  Classer des livres de bibliothèque avec le critère de classement : la lettre. Classer des mots du référentiel habituel de la classe par classement alphabétique.  Discriminer un mot parmi d’autres mots d’écritures voisines.  Produire l’image sonore d’une lettre. Décomposer son prénom en lettres et l’écrire.  Le dicter. Faire deviner le prénom d’un camarade. Jouer sur la différence entre le nom de la lettre et le son qu’elle représente |
| Utiliser les ressources du traitement de texte. | Reconnaît-il les lettres dans leurs **différentes formes** ? | Faire décrire la forme des lettres (boucles, barres…).  Présenter des lettres très différentes (lettres ornées, écriture gothique, affiches…). |  |
| **A5 - L’élève est-il capable de déchiffrer un mot régulier nouveau ?** | | | |
| Milieu de CP :  Déchiffrer des mots réguliers inconnus. | L’élève peut-il **segmenter** :  – **le mot en syllabes ;**  **– les syllabes en unités plus fines** ?  Sait-il reconnaître les unités sur lesquelles il a travaillé ? | Aider à la segmentation par diverses techniques : cache qui dévoile les syllabes progressivement, encadrement ou séparation des syllabes, mise en parallèle avec des mots connus pour suggérer les analogies…  Travailler sur des paires ou des séries de mots pour des difficultés particulières (maman/manège/manie/demandé, bonjour/bonnet/bocal…).  Proposer des exercices de reconstitution de mots avec des étiquettes-syllabes (en associant ou non des images). | TBI , Etiquettes  Dysvocall  Train des mots  Carnet syllabaire , « Tribulon »  Syllabozoo, RETZ |
| A-t-il mémorisé :  – les **règles de correspondance graphème-phonème**;  – les **variantes graphiques**  **correspondant à un même phonème**? | S’il a mémorisé cette correspondance, parvient-il à reconstituer des syllabes et des mots à partir de la suite des phonèmes ?  Faire rechercher (dans des albums, par exemple) et classer des mots pour lesquels il peut y avoir des ambiguïtés (mots où l’on voit /an/).  Constituer des répertoires individuels et collectifs. Donner un statut particulier aux « graphèmes référents ». Travailler à l’oral : – sur des fusions de syllabes en mots ; – sur des fusions de phonèmes en syllabes ; – inversement, sur la suppression de syllabes ou de phonèmes et sur la permutation. Faire acquérir de l’habileté dans ces manipulations. | Répertoires référents de la classe  Carnet syllabaire  « Tribulon »  Syllabozoo RETZ |
| Est-il capable de **prendre appui sur les mots familiers** ? | Habituer à retrouver des mots ou morceaux de mots, à l’oral puis à l’écrit, dans des mots nouveaux formés par « allongement ».  Faire jouer avec les mots : les raccourcir, permuter des syllabes.  Jouer à « faire des chaînes » sur la base de la substitution d’une syllabe ou d’un son (balle/sale/sac/bac/bouc/boule/coule/coupe…). | Contrepèteries  « Tribulon » |
| Est-il capable de **tirer parti d’un contexte** (sens de la phrase, illustration) pour identifier un mot nouveau ? | Faire pratiquer, en cas de « blocage » sur un mot, une interrogation sur le mot qui pourrait convenir et, systématiquement, faire rechercher la validation en prenant appui sur ce que l’on voit. |  |
| **A6 - L’élève est-il capable d’identifier instantanément les mots classés dans les cinquante premiers rangs de la liste de fréquence ?** | | | |
| Milieu de CP :  Lire aisément les mots les plus fréquemment rencontrés.  N.B. : Pour les verbes, on se limitera à la première personne du singulier et aux troisièmes personnes du singulier et du  pluriel du présent de l’indicatif. | L’élève est-il **obligé de déchiffrer** faute de pouvoir s’appuyer sur **l’image**  **orthographique du mot** ? | Relire régulièrement les « petits mots » (à chaque découverte de texte, dans toutes les activités de la classe). Mémoriser l’écriture et la réactiver : dictée et lecture flash ritualisées | Répertoires de la classe  Répertoire individuel  Cartes-mots |
| **Confond-il des mots proches graphiquement** ?  (Par/pour, pas/par, en/ne, et/te…) | Travailler avec les lettres mobiles (assemblage de lettres pour fabriquer des mots).  Constituer des repères affichés (petits mots associés à des mots « forts » dans la vie de la classe). | Arthur  Bien lire à l’école |
| A-t-il des **difficultés particulières avec les formes verbales** ? (À cause des lettres terminales.) | Au fur et à mesure des rencontres avec les verbes fréquents, élaborer des tableaux de classement avec des phrases ou expressions repères. | Dys vocal avec sons muets en gris |